8025651/1CDW/2022-03-16

SICK AG
Erwin-Sick-Straße 1
D-79183 Waldkirch

www.sick.com

SICK
Sensor Intelligence.

RFH5xx

TECHNICAL INFORMATION

Regulatory Compliance Information

The individual device types may only be operated in the countries/regions for which they have been approved, see the following information.

1 Australia

[en] The RFH5xx RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO-/IEC-15693 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!

Approved device types

RFH505-1004301 (Part no. 6072840)
RFH510-1004301 (Part no. 6072841)
RFH515-1004301 (Part no. 6072842)

Further device data: see Device types, page 4

The device must have a minimum distance of 20 cm between the source of radiation and your body in order to limit the exposure of the human body to electromagnetic radiation.

2 Canada

[en] The RFH5xx RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO-/IEC-15693 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!

Approved device types

IC: 10066A-RFH5

RFH505-1004301 (Part no. 6072840)
RFH510-1004301 (Part no. 6072841)
RFH515-1004301 (Part no. 6072842)

Further device data: see Device types, page 4

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device complies with the limit values defined by IC for radio radiation in an uncontrolled environment.

[fr] Les appareils de lecture/écriture RFID RFH5xx sont destinés à l'identification automatique et fixe de supports de données RFID radio compatibles ISO-/IEC-15693 et à leur gestion. Respecter la notice d'instructions !

Type d'appareil homologué

IC: 10066A-RFH5

RFH505-1004301 (Réf. 6072840)
RFH510-1004301 (Réf. 6072841)
RFH515-1004301 (Réf. 6072842)

Autres données d'appareil : voir Device types, page 4

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil est conforme aux valeurs limites définies par la CI pour le rayonnement radioélectrique dans un environnement non contrôlé.

3 China

[zh] 无线射频识别读写器 RFH5xx 用于对基于无线电的 ISO-/IEC-15693 兼容的无线射频识别数据卡，进行自动、固定式识别，并进行管理。请遵守操作指南!

许用的设备型号

RFH505-1004301 (订货号 6072840)
RFH510-1004301 (订货号 6072841)
RFH515-1004301 (订货号 6072842)

其他设备数据: 参见 Device types, 第 4 页

根据 [2005] 第 423 号微功率（短距离）无线电设备技术要求，本设备为微功率短距离设备（C 类），因此无需 SRRC 型式许可。

不得擅自更改发射频率、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自外接天线或改用其它发射天线 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰 不得在飞机和机场附近使用。

该设备的位置必须确保辐射源与人员身体之间保持 20 cm 的最小距离，以限制人体暴露于电磁辐射的程度。

4 European Union

All member states of the European Union, EEA-EFTA states (Liechtenstein, Iceland, Norway), Switzerland, Turkey

[en] The RFH5xx RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO-/IEC-15693 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!

Approved device types

RFH505-1004301 (Part no. 6072840)
RFH510-1004301 (Part no. 6072841)
RFH515-1004301 (Part no. 6072842)

Further device data: see Device types, page 4

Hereby, SICK AG declares that the radio equipment type RFH505-1004301, RFH510-1004301 and RFH515-1004301 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.sick.com/RFH5xx

When operating the device, the human exposure regulations in accordance with EN 50364 must be observed.
The device must have a minimum distance of 20 cm between the source of radiation and your body in order to limit the exposure of the human body to electromagnetic radiation.

[de] Die RFID Schreib-/Lesegeräte RFH5xx dienen zur automatischen, stationären Identifikation von funkbasierten ISO-/IEC-15693-kompatiblen RFID-Datenträgern und zu deren Management. Betriebsanleitung beachten!

Zugelassener Gerätetyp

RFH505-1004301 (Art.-Nr. 6072840)
RFH510-1004301 (Art.-Nr. 6072841)
RFH515-1004301 (Art.-Nr. 6072842)

Weitere Gerätedaten: siehe Device types, Seite 4

Hiermit erklärt die SICK AG, dass der Funkanlagentyp RFH505-1004301, RFH510-1004301 undRFH515-1004301 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internet-Adresse verfügbar: www.sick.com/RFH5xx

Beim Betrieb des Gerätes müssen die Human-Exposure-Vorschriften nach EN 50364 beachtet werden.
Das Gerät muss einen Mindestabstand von 20 cm zwischen der Strahlungsquelle und Ihrem Körper haben, um die Exposition durch elektromagnetische Strahlung zum menschlichen Körper zu begrenzen.

[bg] RFH5xx RFID устройствата за четене/запис се използват за автоматична, стационарна идентификация на радио-базирани ISO-/IEC-15693 съвместими носители на RFID данни и за тяхното управление. Вижте за справка инструкциите за експлоатация!

Одобрен тип устройство

RFH505-1004301 (Кат.№ 6072840)
RFH510-1004301 (Кат.№ 6072841)
RFH515-1004301 (Кат.№ 6072842)

Допълнителни данни за устройството: виж Device types, страница 4

С настоящото SICK AG декларира, че радиосистемата тип RFH505-1004301, RFH510-1004301 и RFH515-1004301 отговаря на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.sick.com/RFH5xx

При работа с устройството трябва да се спазват правилата за излагане на хора съгласно EN 50364.
Устройството трябва да има минимално разстояние от 20 cm между източника на радиация и вашето тяло, за да ограничи излагането на електромагнитно излъчване на човешкото тяло.

[cs] RFID čtecí a zapisovací jednotky RFH5xx slouží k automatické, stacionární identifikaci rádiových RFID datových nosičů kompatibilních s ISO-/IEC-15693 a k jejich řízení. Respektujte provozní návod!

Schválený typ přístroje

RFH505-1004301 (Obj. č. 6072840)
RFH510-1004301 (Obj. č. 6072841)
RFH515-1004301 (Obj. č. 6072842)

Další data přístroje: viz Device types, stránka 4

Společnost SICK AG tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení RFH505-1004301, RFH510-1004301 a RFH515-1004301 splňuje směrnici 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.sick.com/RFH5xx

Při provozu přístroje musí být dodrženy předpisy pro expozici osob dle normy ČSN EN 50364.
Přístroj musí mít minimální vzdálenost 20 cm mezi zdrojem záření a vaším tělem, aby byla omezena expozice lidského těla elektromagnetickému záření.

[da] RFID-skrive-/læseenhederne RFH5xx er beregnet til automatisk, stationær identifikation af radiobaserede ISO-/IEC-15693-kompatible RFID-hukommelseskort og til management af dem. Betjeningsvejledningen skal overholdes!

Tilladt enhedstype

RFH505-1004301 (Artikelnummer 6072840)
RFH510-1004301 (Artikelnummer 6072841)
RFH515-1004301 (Artikelnummer 6072842)

Yderligere enhedsdata: se Device types, Side 4

[CV2, 2022-06-30]
Entwurf | preliminary

Entwurf | preliminary

SICK AG erklærer hertil, at radioanlægstyperne RFH505-1004301, RFH510-1004301 og RFH515-1004301 svarer til direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens komplette ordlyd findes på følgende internet-adresse: www.sick.com/RFH5xx

Ved driften af enheden skal de for mennesker gældende eksponeringbestemmelser i henhold til EN 50364 overholdes.
Enheden skal have en mindsteafstand på 20 cm mellem strålekilden og koppen for at begrænse menneskets eksponering for elektromagnetisk stråling.

[el] Οι συσκευές γραφής/ανάγνωσης RFID RFH5xx παρέχουν αυτόματη, σταθερή ταυτοποίηση ασύρματων αναμεταδοτών συμβατών με τα πρότυπα ISO-/IEC-15693 RFID και τη διαχείρισή τους. Τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας!

Εγκεκριμένοι τύποι συσκευών

RFH505-1004301 (Αρ. προϊόντος 6072840)
RFH510-1004301 (Αρ. προϊόντος 6072841)
RFH515-1004301 (Αρ. προϊόντος 6072842)

Περισσότερα στοιχεία συσκευών: βλ. Device types, σελ. 4

Με το παρόν η SICK AG δηλώνει ότι οι τύποι ασύρματης εγκατάστασης RFH505-1004301, RFH510-1004301 και RFH515-1004301 πληρούν το πρότυπο 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο της ΕΕ-Δήλωσης συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στον ακόλουθο σύνδεσμο: www.sick.com/RFH5xx

Κατά τη λειτουργία της συσκευής πρέπει να τηρούνται οι απαιτήσεις έκθεσης σε ακτινοβολία κατά το πρότυπο EN 50364.
Η συσκευή πρέπει να διατηρεί ελάχιστη απόσταση 20 cm ανάμεσα στην πηγή της ακτινοβολίας και το σώμα σας, προκειμένου να περιοριστεί η ποσότητα της ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας στην οποία θα εκτίθεστε.

[es] Los dispositivos de lectura y escritura RFH5xx sirven para la identificación fija y automatizada de soportes de datos RFID con transmisión por radio y compatibles con ISO-/IEC-15693, así como para su gestión. ¡Respete las instrucciones de uso!

Tipo de dispositivo autorizado

RFH505-1004301 (Referencia 6072840)
RFH510-1004301 (Referencia 6072841)
RFH515-1004301 (Referencia 6072842)

Otros datos de los dispositivos: véase Device types, página 4

Mediante este documento, SICK AG declara que los tipos de equipo radioeléctrico RFH505-1004301, RFH510-1004301 y RFH515-1004301 cumplen la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: www.sick.com/RFH5xx

Durante el funcionamiento del dispositivo, deben observarse las normas sobre exposición de las personas según la norma EN 50364.
El dispositivo debe guardar una distancia mínima de 20 cm entre la fuente de radiación y su cuerpo a fin de limitar la exposición del cuerpo humano a la radiación electromagnética.

[et] RFID kirjutus-/lugemisseadmed RFH5xx on ette nähtud raadiopõhiste ISO-/IEC-15693-ga ühilduvate RFID-andmekandjate automaatseks, statsionaarseks tuvastamiseks ja nende haldamiseks. Järgi kasutusjuhendit!

Lubatud seadmetüüp

RFH505-1004301 (Tootenr 6072840)
RFH510-1004301 (Tootenr 6072841)
RFH515-1004301 (Tootenr 6072842)

Täiendavad seadmeandmed: vt Device types, lk 4

Käesolevaga annab SICK AG teada, et raadiosüsteemi tüübid RFH505-1004301, RFH510-1004301 ja RFH515-1004301 vastavad direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on saadaval järgmisel veebiaadressil: www.sick.com/RFH5xx

Seadme kasutamisel tuleb järgida standardile EN 50364 vastavaid inimkokkupuute eeskirju.
Seade peab asuma kiirgusallikast ja selle korpusest vähemalt 20 cm kaugusel, et piirata elektromagnetilise kiirguse kokkupuudet inimkehaga.

[fi] RFID-kirjoitus-/lukulaitteet RFH5xx on tarkoitettu automaattiseen ja kiinteään radiotaajuutta käyttävien ISO-/IEC-15693 -yhteensopivien RFID-tietotallentimien tunnistukseen ja niiden hallintaan. Lue käyttöohje!

Sallittu laitetyyppi

RFH505-1004301 (Tuotenro 6072840)
RFH510-1004301 (Tuotenro 6072841)
RFH515-1004301 (Tuotenro 6072842)

Muut laitetiedot: katso Device types, sivu 4

SICK AG vakuuttaa, että radiolaitetyypit RFH505-1004301, RFH510-1004301 ja RFH515-1004301 vastaavat direktiiviä 2014/53/EU. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa seuraavasta internet-osoitteesta: www.sick.com/RFH5xx

Laitteen käytössä on noudatettava standardin EN 50364 mukaisia altistumisen rajoittamista koskevia määräyksiä.
Laitteen kohdalla tulee säilyttää 20 cm vähimmäisetäisyys säteilylähteen ja kehon välillä, jotta kehon altistuminen sähkömagneettiselle säteilylle on mahdollisimman vähäistä.

[fr] Les appareils de lecture/écriture RFID RFH5xx sont destinés à l'identification automatique et fixe de supports de données RFID radio compatibles ISO-/IEC-15693 et à leur gestion. Respecter la notice d'instructions !

Type d'appareil homologué

RFH505-1004301 (Réf. 6072840)
RFH510-1004301 (Réf. 6072841)
RFH515-1004301 (Réf. 6072842)

Autres données d'appareil : voir Device types, page 4

Par ce document, SICK AG déclare que le type d'installation radio RFH505-1004301, RFH510-1004301 et RFH515-1004301 correspond à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.sick.com/RFH5xx

Lors du fonctionnement de l'appareil, veuillez tenir compte des prescriptions sur l'exposition humaine selon EN 50364.
L'appareil doit avoir une distance minimale de 20 cm entre la source de rayonnement et votre corps afin de limiter l'exposition du corps humain aux rayonnements électromagnétiques.

[hr] Pisači/čitači RFID RFH5xx namijenjeni su za automatsku, stacionarnu identifikaciju bežičnih RFID nosača podataka kompatibilni<h s ISO-/IEC-15693 i za upravljanje njima. Obratite pozornost na upute za upotrebu!

Odobreni tip uređaja

RFH505-1004301 (Br. proizvoda 6072840)
RFH510-1004301 (Br. proizvoda 6072841)
RFH515-1004301 (Br. proizvoda 6072842)

Ostali podaci o uređaju: vidi Device types, stranicu 4

Ovime društvo SICK AG izjavljuje da je tip radijske opreme RFH505-1004301, RFH510-1004301 i RFH515-1004301 usklađen s Direktivom 2014/53/EU. Potpun tekst EU Izjave o sukladnosti možete pronaći na sljedećoj internetskoj adresi: www.sick.com/RFH5xx

Pri radu uređaja potrebno je obratiti pozornost na propise o izloženosti ljudi u skladu s normom EN 50364.
Uređaj mora imati najmanji razmak od 20 cm između izvora zračenja i vašeg tijela da bi se ograničila ekspozicija zbog elektromagnetskog zračenja na ljudsko tijelo.

[hu] Az RFH5xx RFID-író/olvasó készülék rádió alapú, ISO-/IEC-15693 kompatibilis RFID-adathordozók automatikus, helyi azonosítására és kezelésére szolgál. Vegye figyelembe az üzemeltetési útmutató!

Jóváhagyott készüléktípus

RFH505-1004301 (cikkszám 6072840)
RFH510-1004301 (cikkszám 6072841)
RFH515-1004301 (cikkszám 6072842)

További készülékadatok: lásd Device types, oldal 4

A SICK AG nyilatkozik, hogy az RFH505-1004301, RFH510-1004301 és az RFH515-1004301 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen olvasható: www.sick.com/RFH5xx

A készülék üzemeltetésekor figyelembe kell venni az EN 50364 szerinti Human Exposure előírásokat.
Az emberi testre ható elektromágneses sugárzás korlátozása érdekében a készüléket a sugárzóforrás és az Ön teste közötti legalább 20 cm minimális távolsággal kell felszerelni és üzemeltetni.

[is] RFID-skrif-/lestækin RFH5xx eru ætluð fyrir sjálfvirka, staðbundna auðkenningu á þráðlausum ISO-/IEC-15693 samhæfum RFID-gagnageymslum og umsjón með þeim. Fara skal eftir því sem fram kemur í leiðarvísinum!

Leyfð gerð tækis

RFH505-1004301 (vörunr. 6072840)
RFH510-1004301 (vörunr. 6072841)
RFH515-1004301 (vörunr. 6072842)

Frekari upplýsingar um tæki: See Device types, Page 4

Hér með lýsir SICK AG því yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn af gerðinni RFH505-1004301, RFH510-1004301 og RFH515-1004301 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Nálgast má texta ESB-samræmisyfirlýsingarinnar í heild sinni á eftirfarandi vefslóð: www.sick.com/RFH5xx

Við notkun tækisins verður að gæta að reglum um váhrif á menn samkvæmt EN 50364.
Til að takmarka váhrif af völdum rafsegulgeislunar á mannslíkamann verður tækið að vera í að minnsta kosti 20 cm fjarlægð milli geislunarvalds og líkamans.

[it] I dispositivi di scrittura e lettura RFID RFH5xx servono per l'identificazione fissa, automatica di supporti dati RFID conformi a ISO-/IEC-15693 basati sulle radiofrequenze e per la relativa gestione. Prestare attenzione alle istruzioni per l'uso!

Tipi di dispositivi ammessi

RFH505-1004301 (Cod. articolo 6072840)
RFH510-1004301 (Cod. articolo 6072841)
RFH515-1004301 (Cod. articolo 6072842)

Altri dati sui dispositivi: v. Device types, pagina 4

Con il presente documento SICK AG dichiara che il tipo di impianto radio RFH505-1004301, RFH510-1004301 e RFH515-1004301 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.sick.com/RFH5xx

Durante il funzionamento del dispositivo, osservare le norme sull'esposizione umana conformemente a EN 50364.
Il dispositivo deve avere una distanza minima di 20 cm tra la fonte dei raggi e il proprio corpo, per limitare l'esposizione alla radiazione elettromagnetica del corpo umano.

Entwurf | preliminary

[lt] RFID skaitytuvai / rašytuvai RFH5xx yra skirti automatiniam, stacionariam radijo ryšiu pagrįstam ir su ISO-/IEC-15693 suderinamų RFID duomenų laikmenų identifikavimui ir valdymui. Laikykitės naudojimo instrukcijos!

Patvirtintas prietaiso tipas

RFH505-1004301 (Gam. Nr. 6072840)
RFH510-1004301 (Gam. Nr. 6072841)
RFH515-1004301 (Gam. Nr. 6072842)

Kiti prietaiso duomenys: žr. Device types, p. 4

SICK AG pareiškia, kad RFH505-1004301, RFH510-1004301 ir RFH515-1004301 tipo radijo įrenginys atitinka Direktyvos 2014/53/ES nuostatas. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą žr. šiuo adresu internete: www.sick.com/RFH5xx

Naudojantis prietaisu būtina laikytis su poveikiu žmonėms susijusių EN 50364 reikalavimų.
Kad elektromagnetinio spinduliavimo poveikis žmogui būtų kuo mažesnis, tarp prietaiso spinduliavimo šaltinio ir jūsų turėtų būti bent 20 cm atstumas.

[lv] RFID rakstīšanas/nolasīšanas ierīces RFH5xx tiek izmantotas, lai automātiski, stacionāri identificētu uz radio balstītus, ISO-/IEC-15693 saderīgus RFID datu nesējus un lai tos pārvaldītu. Skatiet lietošanas instrukciju!

Apstiprināts ierīces tips

RFH505-1004301 (Preces Nr. 6072840)
RFH510-1004301 (Preces Nr. 6072841)
RFH515-1004301 (Preces Nr. 6072842)

Papildu ierīces dati: skat. Device types, lappuse 4

Uzņēmums “SICK AG” ar šo paziņo, ka radioiekārtu tipi RFH505-1004301, RFH510-1004301 un RFH515-1004301 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā tīmekļa vietnē: www.sick.com/RFH5xx

Strādājot ar šo ierīci, saskaņā ar EN 50364 jāievēro noteikumi par iedarbību uz cilvēku.
Ierīcei jābūt vismaz 20 cm attālumam starp starojuma avotu un Jūsu ķermeni, lai ierobežotu elektromagnētiskā starojuma iedarbību uz cilvēka ķermeni.

[nl] De RFID schrijf-/leesapparaat RFH5xx dienen voor de automatische, stationaire identificatie van draadloze ISO-/IEC-15693 compatibele RFID-gegevensdragers en hun management. Neem de gebruiksaanwijzing in acht!

Goedgekeurd apparaattype

RFH505-1004301 (Art.nr. 6072840)
RFH510-1004301 (Art.nr. 6072841)
RFH515-1004301 (Art.nr. 6072842)

Overige apparaatgegevens: zie Device types, pagina 4

De SICK AG verklaart hierbij dat de radiografische installaties van het type RFH505-1004301, RFH510-1004301 en RFH515-1004301 aan de richtlijn 2014/53/EU voldoen. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres: www.sick.com/RFH5xx

Bij gebruik van het apparaat moeten de Human Exposure-voorschriften conform EN 50364 in acht worden genomen.
Het apparaat moet een minimale afstand van 20 cm tussen de stralingsbron en uw lichaam hebben om de blootstelling door elektromagnetische straling op het menselijk lichaam te beperken.

[no] RFID-skriveren/-leseren RFH5xx brukes til automatisk stasjonær identifikasjon og administrasjon av RFID-brikker med trådløs kompatibilitet i henhold til ISO-/IEC-15693. Ta hensyn til bruksanvisningen!

Tillatt apparattype

RFH505-1004301 (Artikkelnr. 6072840)
RFH510-1004301 (Artikkelnr. 6072841)
RFH515-1004301 (Artikkelnr. 6072842)

Annen informasjon om apparatet: se Device types, side 4

Med dette erklærer SICK AG at radioanlegg av typen RFH505-1004301, RFH510-1004301 og RFH515-1004301 oppfyller kravene i direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finner du på denne internettadressen: www.sick.com/RFH5xx

Apparatet skal bare brukes i samsvar med kravene EN 50364 stiller til eksponering av mennesker.
For i størst mulig grad å unngå eksponering for elektromagnetisk stråling må apparatet ha en avstand på minst 20 cm mellom strålingskilden og kroppen.

[pl] Czytniki RFID RFH5xx służą do automatycznej, stacjonarnej identyfikacji zgodnych ze standardem ISO-/IEC-15693 radiowych nośników danych oraz systemów zarządzania nimi. Przestrzegać instrukcji eksploatacji!

Dozwolony typ urządzenia

RFH505-1004301 (Nr katalogowy 6072840)
RFH510-1004301 (Nr katalogowy 6072841)
RFH515-1004301 (Nr katalogowy 6072842)

Podstawowe dane urządzenia: patrz Device types, strona 4

Firma SICK AG oświadcza niniejszym, że urządzenie radiowe typu RFH505-1004301, RFH510-1004301 i RFH515-1004301 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem następującej strony internetowej: www.sick.com/RFH5xx

Podczas pracy urządzenia należy przestrzegać przepisów dotyczących narażenia ludzi zgodnie z normą EN 50364.
Urządzenie musi zachować odstęp minimalny co najmniej 20 cm między źródłem promieniowania a ciałem ludzkim, aby ograniczyć ekspozycję ludzkiego ciała na promieniowanie elektromagnetyczne.

[pt] Os dispositivos RFID RFH5xx servem para a identificação automática estacionária de portadores de dados RFID baseados em rádio compatíveis com a norma ISO-/IEC-15693 e para o seu gerenciamento. Observar o Manual de instruções!

Tipo de dispositivo homologado

RFH505-1004301 (Artigo nº 6072840)
RFH510-1004301 (Artigo nº 6072841)
RFH515-1004301 (Artigo nº 6072842)

Mais dados do dispositivo: ver Device types, página 4

Pelo presente, a SICK AG declara que os tipos de sistema de rádio RFH505-1004301, RFH510-1004301 e RFH515-1004301 correspondem à diretriz 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de conformidade EU está disponível no seguinte endereço da internet: www.sick.com/RFH5xx

Ao operar o dispositivo, devem ser observadas as normas relativas à exposição humana conforme a EN 50364.
O dispositivo deve dispor de uma distância mínima de 20 cm entre a fonte de radiação e o corpo humano, a fim de limitar a exposição causada por radiações eletromagnéticas.

[ro] Inscriptoarele-cititoarele RFID RFH5xx servesc la identificarea automată, staționară a suporturilor de date RFID cu acționare prin radio compatibile cu ISO-/IEC-15693 și managementul acestora. Respectați manualul de exploatare!

Tipul aparatului avizat

RFH505-1004301 (Nr. art. 6072840)
RFH510-1004301 (Nr. art. 6072841)
RFH515-1004301 (Nr. art. 6072842)

Alte date ale aparatului: vezi Device types, pagină 4

Prin prezenta SICK AG declară, că tipul de instalație radio RFH505-1004301, RFH510-1004301 și RFH515-1004301 corespunde directivei 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.sick.com/RFH5xx

La exploatarea aparatului trebuie să fie respectate prevederile privind expunerea Human-Exposure conform EN 50364.
Aparatul trebuie să aibă o distanță minimă de 20 cm între sursa de radiație și corpul dumneavoastră, pentru a limita expoziția prin radiație electromagnetică la corpul uman.

[sk] RFID prístroje na čítanie/zapisovanie RFH5xx slúžia na automatickú, stacionárnu identifikáciu rádiových kompatibilných RFID záznamových médií ISO-/IEC-15693 a na ich riadenie. Dodržiavajte návod na používanie!

Schválený typ prístroja

RFH505-1004301 (Č. výr. 6072840)
RFH510-1004301 (Č. výr. 6072841)
RFH515-1004301 (Č. výr. 6072842)

Ďalšie údaje týkajúce sa prístroja: pozri Device types, strana 4

Spoločnosť SICK AG týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia RFH505-1004301, RFH510-1004301 a RFH515-1004301 spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia EÚ o zhode nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.sick.com/RFH5xx

Pri prevádzke prístroja sa musia dodržiavať predpisy Human-Exposure podľa normy EN 50364.
Prístroj sa musí nachádzať minimálne 20 cm medzi zdrojom vysielania a vaším telom, aby sa minimalizovalo vystavenie ľudského tela pôsobeniu elektromagnetických vĺn.

[sl] Pisalno/bralne naprave RFID RFH5xx se uporabljajo za samodejno stacionarno prepoznavanje brezžičnih nosilcev podatkov, skladnih z ISO-/IEC-15693, in za njihovo upravljanje. Upoštevajte navodila za uporabo!

Odobrena vrsta naprave

RFH505-1004301 (Št. art. 6072840)
RFH510-1004301 (Št. art. 6072841)
RFH515-1004301 (Št. art. 6072842)

Drugi podatki o napravi: glej Device types, stran 4

Družba SICK AG potrjuje, da je tip radijske naprave RFH505-1004301, RFH510-1004301 in RFH515-1004301 skladen s smernico 2014/53/EU. Celotno besedilo Izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.sick.com/RFH5xx

Pri uporabi naprave je treba upoštevati predpise glede izpostavljenosti oseb v skladu z EN 50364.
Vir sevanja naprave mora biti najmanj 20 cm oddaljen od vašega telesa, da tako omejite izpostavljenost zaradi elektromagnetnega sevanja na telo.

[sv] RFID-skriv-/läsenhet RFH5xx används för automatisk, stationär identifiering av radiobaserade ISO-/IEC-15693-kompatibla RFID-datamedier och tillhörande hantering. Följ bruksanvisningen!

Godkänd produkttyp

RFH505-1004301 (Art.nr 6072840)
RFH510-1004301 (Art.nr 6072841)
RFH515-1004301 (Art.nr 6072842)

Mer enhetsinfo: se Device types, sida 4

SICK AG intygar att radiosystemtyp RFH505-1004301, RFH510-1004301 och RFH515-1004301 uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: www.sick.com/RFH5xx

Användning av enheten kräver att föreskrifterna för mänsklig exponering enligt EN 50364 följs.
Enheten måste ha ett minimiavstånd på 20 cm mellan strålningskälla och din kropp för att begränsa kroppsexponeringen av elektromagnetiska strålning.

[tr] RFID yazma/okuma cihazları RFH5xx, telsiz tabanlı ISO-/IEC-15693 ile uyumlu RFID data kartı ve bunların yönetimi için otomatik, sabit tanımlamaya yarar. Kullanma kılavuzunu dikkate alın!

İzin verilen cihaz tipi

RFH505-1004301 (Ürün no. 6072840)
RFH510-1004301 (Ürün no. 6072841)
RFH515-1004301 (Ürün no. 6072842)

Diğer cihaz verileri: bakiniz Device types, sayfa 4

SICK AG, RFH505-1004301, RFH510-1004301 ve RFH515-1004301 telsiz tesis tipleri 2014/53/AB yönetmeliklerine uyduğuna beyan eder. EU uygunluk beyanının tam metni şu adreste bulunabilir: www.sick.com/RFH5xx

Cihazın çalışmasında EN 50364 uyarınca Human-Exposure yönetmeliklerine riayet edilmelidir.
İnsan bedeninin elektromanyetik ışınlara maruz kalması sınırlandırılması için cihaz, ışın kaynağının ve bedeninizin arasında 20 cm minimum mesafe olacak şekilde durmalı.

5 India

[en] The RFH5xx RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO-/IEC-15693 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!

Approved device types

RFH505-1004301 (Part no. 6072840)
RFH510-1004301 (Part no. 6072841)
RFH515-1004301 (Part no. 6072842)

Further device data: see Device types, page 4

The device must have a minimum distance of 20 cm between the source of radiation and your body in order to limit the exposure of the human body to electromagnetic radiation.

6 Israel

[he] Die RFID Schreib-/Lesegeräte RFU63x dienen zur automatischen, stationären Identifikation von funkbasierten ISO/IEC 18000-6C / EPCglobal UHF C1G2 kompatiblen RFID-Datenträgern und zu deren Management. Betriebsanleitung beachten!

Zugelassener Gerätetyp

RFH515-1004301 (Art.-Nr. 6072842)

Weitere Gerätedaten: siehe Device types, Seite 4

a. 51-83422 :מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת
b. ,חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר
ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא
קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות

Das Gerät muss einen Mindestabstand von 20 cm zwischen der Strahlungsquelle und Ihrem Körper haben, um die Exposition durch elektromagnetische Strahlung zum menschlichen Körper zu begrenzen.

7 Mexico

[es] Los dispositivos de lectura y escritura RFH5xx sirven para la identificación fija y automatizada de soportes de datos RFID con transmisión por radio y compatibles con ISO-/IEC-15693, así como para su gestión. ¡Respete las instrucciones de uso!

Tipo de dispositivo autorizado

IFETEL: RCPSIRF21-2832

RFH505-1004301 (Referencia 6072840)
RFH510-1004301 (Referencia 6072841)
RFH515-1004301 (Referencia 6072842)

Otros datos de los dispositivos: véase Device types, página 4

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

El dispositivo debe guardar una distancia mínima de 20 cm entre la fuente de radiación y su cuerpo a fin de limitar la exposición del cuerpo humano a la radiación electromagnética.

8 South Korea

[ko] RFID 읽기/쓰기 장치 RFH5xx는 무선 기반의 ISO-/IEC-15693 호환 가능한 RFID 데이터 카드의 고정식 자동 식별 및 관리 목적으로 사용됩니다. 작동 지침서에 유의하십시오!

허용된 장치 유형

R-R-gkr-RFH515-1004301

RFH505-1004301 (품목 번호 6072840)
RFH510-1004301 (품목 번호 6072841)
RFH515-1004301 (품목 번호 6072842)

추가 장치 데이터: 참조 Device types, 페이지 4

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판 매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라 며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으 로 합니다.

인체에 대한 전자기 방사 노출을 제한하기 위해 장치는 방사원과 인체 간 20cm의 최소 거리를 유지해야 합니다.

9 USA

[en] The RFH5xx RFID read/write device is used for the automatic, stationary identification of wireless-based ISO-/IEC-15693 compatible RFID data cards and their management. Observe the operating instructions!

Approved device types

FCC ID: WRMRFH5

RFH505-1004301 (Part no. 6072840)
RFH510-1004301 (Part no. 6072841)
RFH515-1004301 (Part no. 6072842)

Further device data: see Device types, page 4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION TO USERS: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user`s authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This device complies with the limit values defined by the FCC for radio radiation in an uncontrolled environment.

Device types

Device data

Country/Region	Device Type (Part no.)	Frequency band	Max. radiated power	Firmware version from
Australia Canada China European Union [1)] India Mexico South Korea USA	RFH505-1004301 (6072840) RFH510-1004301 (6072841) RFH515-1004301 (6072842)	13.553 MHz ... 13.567 MHz	200 mW	V2.2.7
Israel	RFH515-1004301 (6072842)			

1) All member states of the European Union, EEA-EFTA states (Liechtenstein, Iceland, Norway), Switzerland, Turkey

[CV2, 2022-06-30]

Entwurf | preliminary